



KUUKULKURIT ry

Penttiläntie 1-3 D 26

00740 Helsinki

+358 50 546 2520

info@auraco.fi

www.auraco.fi

Y-tunnus 2101132-3

TOIMINTAKERTOMUS

1.1.–31.12.2010



Kuuneiti © Daniel Alonso

Sisällys

VUOSI 2010 - FESTIVAALEJA JA KANSAINVÄLISYYTTÄ.....	3
TOIMINTAKAUDEN OHJELMISTO	3
Kuuneiti.....	3
Me-Me.....	5
Kaikuja.....	6
YLEISÖTYÖ	7
Ole hyvä.....	7
.....	8
Parenthood/education/culture/art	8
Muu yleisötyö	9
NÄYTTELYITÄ.....	10
Joitakin esimerkkejä.....	10
TIEDOTUS JA MARKKINOINTI.....	11
FESTIVAALIVIERAILUT	12
TILASTOT.....	13
HALLINTO	13
TALOUS.....	14
Myönnetyt avustukset	14

VUOSI 2010 - FESTIVAALEJA JA KANSAINVÄLISYYTTÄ

Viides toimintavuosi oli aktiivisen kasvun vuosi. Kuukulkurit ry:n ylläpitämä Tanssiteatteri Auraco vahvisti asemaansa sekä suomalaisen että kansainvälisen lastenteatterin ja -kulttuurin kentällä. Kansainvälinen toiminta koostui yhteistyöverkoston ylläpitämisestä, uuden EU-hankkeen käynnistämisestä ja festivaalivierailuista.

Ensi-aamun sai 0-3 -vuotiaalle lapsille suunnattu Kaikuja -tanssiteos Ateneum-salissa, Helsingissä, yhteistyössä Ateneumin taidemuseon, Annantalon taidekeskuksen ja belgialaisen Théâtre de la Guimberden kanssa. Kuuneiti (2007) ja Me-Me (2009) olivat edelleen ohjelmiston runkona ja niitä esitettiin sekä omina esityssessioinaan että vierailuesityksinä sekä koti- että ulkomailla.

Yleisötyön osalta saatettiin päätökseen vuonna 2009 aloitettu Ole hyvä –projekti Mämmen alakoululla Äänekoskella ja käynnistettiin partnerina EU:n Elinikäisen Oppimisen Grundtvig-ohjelman kaksivuotinen oppimiskumppanuus Parenthood/education/culture/art yhdessä Cie ACTA'n (Ranska), Armes Theater'in (Saksa), La Casa Incierta'n (Espanja) ja Mairie de Fort de France'n (Martinique) kanssa.

Toiminnan saavutettavuutta on lisätty viemällä esityksiä pois perinteisistä esityspaikoista. Yleisön ja esiintyjien välistä raja-aitaa on tietoisesti rikottu esitysten ja muun toiminnan vuorovaikutuksellisuudella. Elävä suhde yleisöön on vahvistunut yhtenä toiminnan perusajatuksista.

TOIMINTAKAUDEN OHJELMISTO

Kuuneiti

Kuuneiti on satu kaikenikäisille, monikerroksinen tarina hieman hassunkurisesta ja erilaisesta tytöstä, jolla on monenlaisia tehtäviä hoidettavanaan silloin kun me nukumme. Tästä esityksestä löytyvät Päivi Auran teoksissa usein toistuvat teemat: erilaisuuden hyväksyminen, matkalla oleminen, joutenolon ihanuus, luonnon kunnioittaminen, elämän kauneus, huoli huomisesta.

Kuuneiti antaa katsojalle mahdollisuuden samaistua monenlaisiin tunne-elämyksiin ja kokemuksiin. Pienikin lapsi voi löytää Kuuneidistä jotain tuttua ja turvallista, toisaalta jotain uutta ja ennen kokemattonta. Ohjauksessaan Päivi Aura on pohtinut erityisesti keskittyneen katsomiskokemuksen luomista vastapainoksi alati lisääntyvien ärsykkeiden arkipäivälle.

Työryhmä itsessään edustaa esityksen arvomaailmaa: tekijät ovat eri-ikäisiä, eri kulttuureista, eri taidealoilta, erilaisissa elämäntilanteissa - silti kaikki vahvasti yhdessä. Kuuneiti on tuonut toisenlaista näkemystä suomalaiseen kuuaiheiseen satumaailmaan, jossa useimmiten esiintyy kuuukko, juustoa ja hiiriä. Kantaesitys oli 22.8.2007 Helsingin Juhlaviikkojen ohjelmistossa

Käsikirjoitus ja ohjaus: Päivi Aura

Koreografia: Päivi Aura, Takako Matsuda

Musiikin sävellys, sovitus, soitto ja laulu:

Pekka Nylund,

Lavastuksen suunnittelu ja toteutus: Keanne van de Kreeke

Puvustuksen suunnittelu ja toteutus: Piritta Kämi,

Kantaesityksen valaistus: Anna Pöllänen

Kiertuevalaistus: Patrick Oras

Musiikin jälkikäsittely: Vando Suvannon Kotistudio

Valokuvat ja juliste: Patrick Oras

Kuuneiti: Takako Matsuda

Kesto n. 35 min

Kohderyhmä yli 1 v ja perheet

Avustukset: Taiteen keskustoimikunta, Helsingin kaupunki



Kuuneiti © Daniel Alonso

Tanssiteatteri Hurjaruuthin studionäyttämöllä Kaapelitehtaalla järjestettiin kolmas Kuuneidin oma esityssessio 3.3.–7.3.2010, yhteensä 5 esitystä.

Me-Me

Me-Me on lempeästi erilainen tanssiteos, jossa yleisö luo ainutkertaisen esityksen yhdessä tanssijoiden ja muusikon kanssa. Esiintyjien käyttämä työmenetelmä on improvisaatio, missä yleisö toimii liikeimpulssien antajana ja esiintyjät näihin impulsseihin vastaajina.

Jokainen esitys on ainutkertainen, hetkessä elävä ja muuntuva kohtaamisen taideteos. Esityksessä on yksi sääntö ja se on suunnattu aikuisille: puhuminen on kielletty. Tämä sääntö herkistää ja vapauttaa aikuiset kokemaan juuri sen hetken, joka on käsillä.

Esitys perustuu esiintyjien täydelliseen avoimuuteen ja hetkessä olemiseen, kokemukseen lasten kanssa toimimisesta, erityiseen tilanneherkkyyteen ja vahvaan improvisointikykyyn. Me-Me nimi tulee sanasta ”me”: yleisö on me, esiintyjät ovat me, yhdessä olemme Me-Me. Ensiesitys oli 27.1.2009 Taidetalo Pikku-Aurorassa, Espoossa.



Me-Me © Daniel Bosschierte

Konsepti: Päivi Aura

Musiikki: Philippe-Marcel Iung

Valaistus: Topi Petänen

Lavastus: Työryhmä

Juliste: Tuuli-Vuorinen Oras

Kuvat: Patrick Oras, Daniel Bosschieter

Tanssijat: Lieve Hermans/Raisa Vennamo/Annika Sarvela, Kati Aura, Päivi Aura

Muusikko: Philippe-Marcel Iung

Kesto: 30 min

Kohdeyleisö: 0-3 –vuotiaat lapset ja heidän mukanaan olevat aikuiset, max 20 lasta

Keväällä 2010 Me-Me vieraili Espoon Louhisalissa 22.4.2010 (3 esitystä) ja Stoassa 23.4.2010 (3 esitystä). Islannin tuhkapilvien aiheuttaman lentokiellon vuoksi esiintyjäryhmän 2 tanssijaa ja muusikko eivät päässeet Suomeen, mutta esitykset onnistuttiin kuitenkin toteuttamaan kotimaisin voimin: tanssijoina Raisa Vennamo/Leena Gustavson, Annika Sarvela ja Päivi Aura sekä muusikkona Jukka Gustavson. Päiväkoti Himmelissä esiinnyttiin jälleen alkuperäisellä kokoonpanolla 27.8.2010 (2 esitystä).

Kaikuja

Kaikuja -esitys toteutettiin osana EU:n kulttuuriohjelman tukeman Small Size, Big Citizens – Esittäviä taiteita pienimmille – hankkeen museoprojektia, jonka toteuttajat Suomessa olivat Small Size – hankkeen suomalainen yhteisjärjestäjä Annantalo, Ateneumin taidemuseo ja Tanssiteatteri Auraco sekä belgialainen Théâtre de la Guimbarde.

Kantaesitys oli 13.10.2010 Ateneum-salissa, Helsingissä.

Muut esitykset (15) 13.–22.10.2010.

Vuorovaikutuksellinen tanssiesitys suunnattiin 0-3 -vuotiaille lapsille ja heidän sidosryhmilleen. Päivi Auran ohjaaman esityksen inspiraatiolähteinä toimivat neljän suomalaisen kuvataiteilijan teokset Ateneumin taidemuseon kokoelmasta: Ville Vallgrenin Kaiku (1887) antoi nimen ja teeman, Albert Edelfeldtin Leikkiviä poikia rannalla (1884) määrittä työtavan, Helene Schjerfbeckin Toipilas (1888) viitoitti visualisoinnin, Hugo Simbergin Syksy (1895) muotoili lavastuksen.



Kaikuja © Kia Oramo

Ranskalaisen säveltäjän Philippe-Marcel Jungin musiikin minimalistisuus oli ohjaajan ja säveltäjän tietoisien harkinnan tulos ja omanlaisensa vastaveto nykypäivän kiihkeätempoiselle ja valtaisalle äänivyörytykselle usein myös lapsille suunnatuissa teatteriesityksissä. Ohjaajan ”merkkinä” myös tässä esityksessä on aikuisten puhumattomuuden vaatimus. Esityksen avainsanoja ovat läsnäolo, jakaminen ja yhdessä oleminen.

Konsepti ja ohjaus: Päivi Aura

Sävellys ja muusikko: Philippe-Marcel Iung

Tanssi: Lieve Hermans/Annika Sarvela/Raisa Vennamo, Kati Aura, Päivi Aura

Puvustus: työryhmä

Visualisointi: Timo Nurminen, Reine Lukinmaa, Jarno Lampinen

Taustamusiikin masterointi: Francois Casays / Studio Acces Digital

Istuintyö: Sininen Versta, Helsingin kaupunki

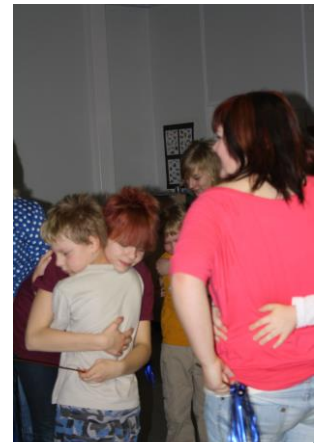
YLEISÖTYÖ

Ole hyvä

Kun yhteiskunnan eettinen arvomaailma heikkenee, heikkeneekö myös ihmisen kyky nähdä ja kokea kauneutta elämässä? Tätä kysymystä pohdittiin kaksi lukukautta kestäneessä Ole hyvä – projektissa Äänekoskella kahden koulun yhteistyönä; mukana olivat Mämmen alakoulun 2A luokka ja Hiskinmäen yläkoulun 8. luokan tekstiilityön valinnaisryhmä.

Oppilaat työstivät syksyn aikana tekstiilityön, kuvataiteen, sanataiteen, musiikin ja tanssin keinoin yhdessä ja erikseen kysymyksiä ”Mitä on olla hyvä?” ja ”Mitä tarkoittavat sanat kaunis/hyvä/paha/kiltti?”. Hiskinmäen koululla oppilaat järjestivät ideoimansa ”Bongaa hyvä jälki” -välituntitapahtuman, Mämmen koululla kaikki oppilaat pääsivät osalliseksi ”Olehyvämaasta” yhteisessä tilaisuudessa, jossa lapset ja nuoret esittivät koreografi Päivi Auran ja muusikko Jarmo Hovin luotsaaman työpajapäivän aikana tehdyt esitykset.

Projekti dokumentoitiin kuvin ja sanoin, myös paikallinen lehdistö teki aiheesta jutut. Ole hyvä – projekti toteutui elävänä osana oppilaiden kouluvuotta ja jätti hyvät jälkensä niin lasten, nuorten kuin aikuistenkin mieliin.



Olehyvämaassa © Outi Heinonen

Projekti alkoi 1.9.2009 ja päättyi luokkien yhteiseen työpajapäivään koreografi Päivi Auran ja muusikko Jarmo Hovin johdolla Mämmen koululla 13.5.2010.

Projektin vetäjinä toimivat Kuukulkurit ry:n jäsenet Tuula Vuorinen ja tekstiilityönopettaja Outi Heinonen sekä luokanopettaja Laila Hakkarainen..



Olehyvämaassa © Outi Heinonen

Parenthood/education/culture/art

Vanhemmuus keskusteluttaa yhteiskuntaa niin Suomessa kuin muuallakin Euroopassa. Miten voidaan vahvistaa vanhempien osallisuutta lastensa kulttuurisessa kasvussa yhdessä muiden lasten sidosryhmien kanssa, tätä pohditaan Parenthood/education/culture/art –projektissa, joka hyväksyttiin EU:n Elinikäisen oppimisen ohjelman Grundtvig-oppimiskumppanuudeksi vuonna 2010. Kaksivuotinen projekti käynnistyi 1.8.2010 ja jatkuu 31.7.2012 saakka. Projektin organisoijana on Cie ACTA - Agnès Desfosses Ranskasta ja partnereina Tanssiteatteri Auracon lisäksi Armes Theater Saksasta, La Casa Incierta Espanjasta ja Mairie de Front de France Martiniquelta. Projektin toteutus sisältää taitelijaresidenssejä, projektitapaamisia, paikallisia projekteja ja kansainvälisiä festivaaleja. Kukin partneri toimii kiinteässä yhteistyössä omien paikallisten kumppaneidensa kanssa. Tanssiteatteri Auracon paikallisia kumppaneita ovat mm. Tanssiteatteri Hurjaruuth, Helsingin kaupungin päivähoito, Annantalon taidekeskus ja Helsingin yliopisto.

Syksyn 2010 aikana laadittiin suunnitelmat tulevan vuoden toiminnoille sekä käynnistettiin konkreettisesti huhtikuussa 2011 toteutuvien kolmen taiteilijaresidenssin ja kansainvälisen projektikokouksen järjestelyt. Lisäksi taidevalokuvaaja Tuuli Vuorinen-Oras ja kuvataiteilija Keanne van de Kreeke suunnittelivat kaksiosaisen Tanssia ja visuaalista taidetta lapsille, vanhemmille ja päivähoidon ammattilaisille – projektin: Lapsen silmin –valokuvaprojekti Helsingissä ja Sisältä, ulkoa, nurinpäin –kuvataideprojekti Somerolla.

Kokonaisprojektin tavoitteiden mukaisesti Tanssiteatteri Auraco pureutuu tässä paikallisessa projektissaan aikuisten kykyyn olla läsnä ja nähdä maailmaa lastensa silmin. Alati kiihtyvän elämäntyylin rytmi häivyttää aikuisen läsnäolon kykyä lastensa elämässä, huomisen tärkeys vie pois tästä hetkestä. Pieni lapsi on läsnäolon mestari ja oivaltava havainnoija, näiden asioiden opettaja vailla vertaa.

Armes Theater järjesti ensimmäisen kansainvälisen projektitapaamisen Chemnitzissä 7.-9.11.2010. Tapaamiseen osallistuivat opiskelija Kati Aura, taidevalokuvaaja Tuuli Vuorinen-Oras sekä koreografi Päivi Aura.

Muu yleisötyö

Kaikuja – esityksen suunnitteluvaiheessa pidettiin työpajat taaperoille yhteistyössä Ateneumin taidemuseon kanssa. Päiväkoti Wilholan 0-3 –vuotiaiden lasten pienryhmä ohjaajineen saapui Ateneumiin kolme kertaa, ohjaajina toimivat Päivi Aura ja museopedagogi Erica Othman. Työpajojen aikana tutustuttiin Ateneumin kokoelmanäyttelyyn ja Ateneum-salin näyttämötilaan. Lasten kommentit ja käyttäytyminen ylipäättään näissä tiloissa antoivat arvokasta tietoa esityksen toteutukseen. Kesäkuussa järjestettiin myös samansisältöinen työpaja kahdelle kutsutulle perheelle. Päivi Aura ja Erica Othman esittelivät Kaikuja –esityksen ja työpajojen suunnitelmaa Théâtre de la Guimbarden järjestämässä Small Size, Big citizens -museoprojektikokouksessa Charleroissa, Belgiassa, 8.1.2010.

Small Size, Big citizens – hankkeeseen liittyvät taaperotanssityöpajat järjestettiin yhteistyössä Annantalon taidekeskuksen kanssa Päiväkoti Himmeliissä kahdelle 0-3 -vuotiaiden lasten hoitoryhmälle 11.1.–22.3.2010, yhteensä 10h/ryhmä sekä Suutarilan alueen perhepäivähoitajille ja heidän hoitolapsilleen 4h/ryhmä ajalla 6.9.–7.10.2010.

Tanssiteatteri Hurjaruuth tilasi työpajaohjaukset (3) Laulu Etanoista -esityksen yhteyteen Oulun kansainvälisillä lasten ja nuorten teatteripäivillä 25.2.2010

Päivi Aura ohjasi tanssityöpajoja Chemnitzissä, Saksassa 2.-5.11.2010, Spinning Jenny Theatertage -festivaalin yhteydessä. Tanssityöpajat toteutettiin kahdessa eri päiväkodissa lapsille ja vanhemmille ja lapsille yhdessä.



Me-Me Chemnitzissä © Tuuli Vuorinen-Oras

Vauva- ja taaperotanssityöpajat (3) toteutettiin Malmitalon Vaipakansan karnevaalit -tapahtumassa 21.3.2010.

Työpajaohjaajina olivat koreografi Päivi Aura ja muusikko Minna Padilla

NÄYTTELYITÄ

Kuukulkurit ry:n jäsenet osallistuivat ahkerasti yhteisnäyttelyihin ja järjestivät myös omia näyttelyitä.

Joitakin esimerkkejä

Keanne van de Kreeken näyttely Kuvitukset Galleria Lillanissa Salossa 1.-30.8.2010. Näyttelyssä oli esillä Keanne van de Kreeken kuvituksia viimeiseltä kahdelta vuodelta.



Tuula Vuorisen Maalauksia ja Tuuli Vuorinen-Oraksen Kuvatutkielmia valokuvasta ja halusta epäorgaaniseen Galleria Reginassa Turussa kesäkuussa 2010.



TIEDOTUS JA MARKKINOINTI

Tiedotus ja varsinkin markkinointi on ollut vähäistä pienten resurssien vuoksi. Markkinoinnin osalla on vastattu kysyntään, mutta omaa varsinaista omaa markkinointia ei ole juurikaan tehty. Tiedotus on ollut osana yhteistyötahojen tiedotusta. Kuuneiti ja Me-Me -flyereitä ja -julisteita on teetetty lisää ja ne on myös käännetty englanniksi ja ranskaksi. Lehdistöosumia on ollut mm. Huvudstadpladetissa, Helsingin alueen paikallislehdissä, Volkstrant -sanomalehdessä Hollannissa ja El Ideal Gallego -lehdessä Espanjassa.

Sähköisen median puolella Tanssiteatteri Auracolla on ollut runsaasti osumia. Oma nettisivusto www.auraco.fi on pidetty ajan tasalla.

Koreografi Päivi Aura osallistui Tanssintiedotuskeskuksen järjestämään tiedotus- ja verkottumistilaisuuteen 8.5.2010.

Tiedotusmateriaalit on tilattu Multivisor Oy:ltä, painotyöt teetettiin Painomerkki Oy:ssä.





Kuuneiti © Daniel Alonso

FESTIVAALIVIERAILUT

Kuuneiti vieraili Premieres Rencontres -festivaalilla Ranskassa 30.3.–1.4.2010 (5 esitystä) sekä Espanjassa 24 Semanas Internacionales de Teatro para Niños y Niñas -festivaalilla 18.–28.11.2010 (10 esitystä).

Me-Me -esitys nähtiin 2Turven Hoog -festivaalilla Hollannissa 9.-10.4.2010 (4 esitystä) sekä Spinning Jenny Theatertage -festivaalilla Saksassa 7.- 8.11.2010 (2 esitystä). Kotimaassa Me-Me oli mukana Yhteisötanssifestivaalilla Tampereella 28.8.2010 (2 esitystä).

Koreografi Päivi Aura oli taiteilijavieraana Ranskassa Premieres Rencontres -festivaalin yhteydessä pidetyssä kansainvälisessä Forumissa 31.1.2010, missä hän kertoi taiteellisesta työskentelystään sekä esitteli Me-Me -esityksen. Belgiassa L'Art et les tout petits -festivaalilla Päivi Aura oli mukana 26.–29.5.2010 Théâtre de La Guimbarden Echoes -esityksen työryhmässä. Saksassa Spinning Jenny Theatertage festivaalin aikana 2.-9.11.2010 hän ohjasi tanssityöpajoja kahdessa päiväkodissa.



Me-Me © Daniel Bosschierte

TILASTOT

Vuoden 2010 aikana Auracolla oli esityskertoja yhteensä 52, joista 31 kotimaassa ja 21 ulkomailla. Katsojia oli yhteensä 4002, joista 1012 kotimaassa ja 2760 ulkomailla.

Kotimaassa esityksiä oli Helsingissä 26, Espoossa 3 ja Tampereella 2.

Yleisötyöhön liittyvissä työpajoissa oli osallistujia yhteensä 204, sekä lapsia että aikuisia. Saksassa pidettyjen työpajojen osallistujamäärä oli 58, joista lapsia 36 ja aikuisia 22.

HALLINTO

Kuukulkurit ry:n jäsenistö on ollut aktiivisesti mukana toiminnan suunnittelussa ja toteutuksessa. Jäseniä oli yhteensä 15.

Hallituksessa olivat vuonna 2010 seuraavat jäsenet: koreografi Päivi Aura (pj), TaM Tuuli Vuorinen-Oras (vpj), kuvataiteilija Keanne van de Kreeke, valtiotieteen opiskelija Otto Aura (sihteeri) sekä tanssinopiskelija Kati Aura. Hallitus kokoontui yhteensä 9 kertaa toimintavuoden aikana. Lisäksi pidettiin sääntömääräiset kevätkokous 18.5.2010 ja syyskokous 16.12.1010.

Yhdistys työllisti produktio- ja projektikohtaisesti useita tanssijoita, muusikoita ja muita taidealan toimijoita: tanssijat Takako Matsuda, Raisa Vennamo, Annika Sarvela, Leena Gustavson, Kati Aura ja Päivi Aura, muusikot Jukka Gustavson, Minna Padilla sekä Philippe-Marcel Iung, teknikko Topi Petänen, näyttämöestari Rima Ralli. Vierailevana tanssijana oli Lieve Hermans Théâtre de La Guimbardesta (BE).

Kuvaajina toimivat Patrick Oras ja Tuuli Vuorinen-Oras Multivisor Oy:stä.

Tanssiteatteri Auraco on Suomen Assitej Keskuksen jäsen.

TALOUS

Vuoden 2010 aikana taloudellinen kasvu oli lähes kolminkertainen vuoteen 2009 verrattuna. Muutos on suorassa suhteessa kansainvälisen esitystoiminnan lisääntymiseen sekä saatujen avustusten määrään. Henkilöstökulut oli suurin yksittäinen kuluerä. Jäsentuotot olivat yhteensä 260 euroa.

Myönnetyt avustukset

CIMO	1 000 euroa, käytettiin 800
Taiteen keskustoimikunta	3 000 e
CIMO	16 000 euroa, josta maksettu 80% 12 800 e
Helsingin kaupunki	1 500 e



Kaikuja © Kia Oramo



Esityksen jälkeen Chemnitzissä © Tuuli Vuorinen-Oras